



Sự kiện **Lớp học mùa hè** **Cùng làm bài tập mùa hè nào!**

Chúng tôi tổ chức “Lớp học mùa hè” dành cho đối tượng là học sinh lớp 3 tiểu học đến học sinh lớp 9 (lớp 3 THCS) đang học tiếng Nhật.

Các tình nguyện viên đã hoàn thành khóa tập huấn của Hiệp hội chúng tôi sẽ hỗ trợ làm bài tập mùa hè cho các em lo lắng về tiếng Nhật.

Cùng làm bài tập mùa hè nào!

●Đối tượng

- Học sinh lớp 3 tiểu học ~ học sinh lớp 9 (năm 3 THCS) có yếu tố nước ngoài đang sinh sống hoặc học tập trong quận

🕒 Ngày 5 (thứ Ba), ngày 6 (thứ Tư), ngày 7 (thứ Năm)
tháng 8 năm 2025

1:30 pm ~ 3:30 pm

📍 Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota
(Minto Ota) (Tầng 2, 4-16-8 Kamata, Ota-ku)

🎫 Miễn phí

👤 20 người

📄 Mẫu đơn đăng ký trên trang chủ Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota

📞 Pháp nhân Đoàn thể Phổ thông Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota

☎ 03-6410-7981 Fax 03-6410-7982

Email: mail@ota-goca.or.jp



Sự kiện **Lớp học hỗ trợ trẻ em học tập**

Là lớp học dành cho học sinh tiểu học, THCS đang học tiếng Nhật. Các em không biết tiếng Nhật, gặp khó khăn trong việc học ở trường hay bài tập hãy đến nhé. Chúng ta sẽ cùng học với các tình nguyện viên người lớn.

Vui lòng xem trang tiếp theo để biết thêm chi tiết.▶

Lớp học hỗ trợ trẻ em học tập là gì?

● Những việc có thể làm ở lớp học

- Hỗ trợ làm bài tập
- Học từ ngữ, từ vựng trong sách giáo khoa
- Hoạt động học tập sử dụng tiếng Nhật v.v.

● Đối tượng

- Trẻ em hội đủ tất cả điều kiện sau đây:
- Học sinh lớp 1 ~ học sinh lớp 9 (năm 3 THCS)
 - Học sinh đang học trường tiểu học, trường trung học cơ sở ở quận Ota
 - Học sinh đang học tiếng Nhật



- 🕒 Các ngày 24 tháng 9, ngày 1, 8, 15, 22 tháng 10, ngày 5, 12, 19, 26 tháng 11, ngày 3 tháng 12 năm 2025 (Thứ Tư hàng tuần, tất cả 10 buổi)
Lớp 1 (học sinh lớp 1 ~ học sinh lớp 5)
3:45 pm ~ 4:45 pm
Lớp 2 (học sinh lớp 6 ~ học sinh lớp 9 (năm 3 THCS))
3:45 pm ~ 5:15 pm
* Có thể nói chuyện trao đổi để chọn lớp.

- 📍 Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota)
(Tầng 2, 4-16-8 Kamata, Ota-ku)
👤 Miễn phí
👤 20 người

- 📄 ① Trang chủ Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota
② Quầy liên hệ: Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota
(Tầng 2, 4-16-8 Kamata, Ota-ku)
Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota)
③ Email: mail@ota-goca.or.jp
④ Fax 03-6410-7982

- 📞 Pháp nhân Đoàn thể Phổ thông Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota
☎ 03-6410-7981
Fax 03-6410-7982
Email: mail@ota-goca.or.jp



Thủ tục Về việc nộp đơn xin miễn giảm phí bảo hiểm lương hưu quốc dân

Nhật Bản có chế độ miễn giảm khi gặp khó khăn trong việc chi trả phí bảo hiểm lương hưu quốc dân. Khi nộp đơn cần có giấy tờ xác nhận nhân thân, giấy thông báo số lương hưu cơ sở v.v. Sau khi nộp đơn, văn phòng lương hưu sẽ điều tra thu nhập trong năm trước của từng đối tượng gồm đương sự, vợ/chồng, chủ hộ.
Nếu được chấp thuận, quý vị sẽ được miễn giảm toàn bộ hoặc một phần phí bảo hiểm lương hưu quốc dân.
Thời gian thuộc đối tượng nộp đơn xin miễn giảm là cho đến trước 2 năm 1 tháng. Cần nộp đơn xin hằng năm.
Vui lòng xem trang chủ quận Ota nếu có điều gì không hiểu.

- 📄 Đến quầy hoặc gửi bưu điện
📞 Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân - Phụ trách Lương hưu Quốc dân
(Quầy 12 tầng 3 Ủy ban quận Ota, 5-13-14 Kamata, Ota-ku, 144-8621)
☎ 03-5744-1214
Thứ Hai ~ thứ Sáu: 8:30 am ~ 5:00 pm
Văn phòng Lương hưu Ota
(Tầng 3 Tòa nhà Technoport Kamata Center Building, 2-16-1 Minami-Kamata, Ota-ku 144-0035)
☎ 03-3733-4141
Thứ Hai 8:30 am ~ 7:00 pm,
Thứ Ba ~ thứ Sáu 8:30 am ~ 5:15 pm,
Thứ Bảy của tuần thứ 2:
9:30 am ~ 4:00 pm



Thủ tục Về việc nộp thuế cư trú

Ngày 1 tháng 9 năm 2025 (thứ Hai) là kỳ hạn nộp thuế cư dân quận đặc biệt, thuế cư dân thủ đô (thuế cư trú), thuế môi trường rừng quý 2. Vui lòng nộp thuế đúng kỳ hạn. Để biết thêm thông tin chi tiết về thuế, vui lòng truy cập trang chủ quận Ota.

Vui lòng xem thông báo được gửi đến để biết địa chỉ liên hệ.

Phòng Nộp thuế

Khu vực Omori 03-5744-1200

ChofuKhu vực 03-5744-1201

KamataKhu vực 03-5744-1202

Ngoài quận Ota 03-5744-1203

Fax 03-5744-1517



Thông báo Tổng điều tra dân số năm 2025

Về cuộc điều tra

Ngày 1 tháng 10 năm 2025 là ngày chuẩn để tổ chức tổng điều tra dân số trên toàn quốc. Tất cả người dân sống ở Nhật Bản đều thuộc đối tượng điều tra mà không phân biệt độ tuổi, quốc tịch. Kết quả điều tra sẽ là tư liệu cơ sở cho những vấn đề mà Chính phủ và các đoàn thể công cộng địa phương đối mặt. Rất mong quý vị hợp tác cho cuộc điều tra.

Phương thức và thời gian điều tra

Từ thượng tuần tháng 9 năm 2025, nhân viên điều tra sẽ đi phát tài liệu điều tra.

Vui lòng trả lời bằng một trong hai cách internet hoặc phiếu điều tra (có kèm phong bì để nộp phiếu).

Thời gian trả lời: Từ ngày 20 tháng 9 (thứ Bảy) đến ngày 8 tháng 10 (thứ Tư) năm 2025.

Tổng đài Điều tra Dân số quận Ota

☎ 03-6629-8566

Thời gian làm việc

Ngày 10 tháng 9 ~ ngày 24 tháng 10 năm 2025

(ngoại trừ ngày 15 tháng 9 và các chủ nhật trong thời gian này)

Ngày thường trong tuần:

9:00 am ~ 7:00 pm

Ngày thứ bảy, ngày lễ:

9:00 am ~ 5:00 pm



©Ota City

Thông báo Cho mượn xe lăn miễn phí

Chúng tôi cho mượn xe lăn miễn phí đối với quý vị thường trú trong quận cần sử dụng trong thời gian ngắn hoặc khẩn cấp, không phân biệt tuổi tác hoặc có khuyết tật hay không. Vui lòng xem trang chủ để biết thêm chi tiết về cách sử dụng.

Thời gian cho mượn:

Thời gian cần thiết (trong vòng 2 tháng)

📍 Pháp nhân Phúc lợi Xã hội - Hội Phúc lợi Xã hội quận Ota (Tầng 5 Trung tâm Phúc lợi Xã hội quận Ota, 7-49-2 Nishi-Kamata, Ota-ku)

👛 Miễn phí (Quý vị nộp đơn mượn vui lòng gửi, thu hồi)

👤 Pháp nhân Phúc lợi Xã hội - Hội Phúc lợi Xã hội quận Ota Trung tâm Tình nguyện Cộng sinh Khu vực Ota Thứ Hai ~ thứ Bảy (Ngoại trừ chủ nhật, ngày nghỉ, cuối năm đầu năm)

8:30 am ~ 5:15 pm

☎ 03-3736-5555 Fax 03-3736-5590

Email: voc@ota-shakyo.jp



Sự kiện

Triển lãm tư liệu thu thập và lưu trữ lần thứ 3 - Di sản lịch sử được giữ gìn và lưu truyền của Kaishu

Triển lãm sẽ giới thiệu những tư liệu chưa được công bố bao gồm những nội dung đáng quan tâm trong số các tư liệu đã được thu thập, phục chế từ những tư liệu được nhiều người quyên góp kể từ khi khánh thành Nhà lưu niệm vào ngày 7 tháng 9 năm 2019.

🕒 Từ ngày 11 tháng 7 năm 2025 (thứ Sáu) ~ ngày 9 tháng 11 năm 2025
(chủ nhật)

10:00 am~6:00 pm

* Ngày nghỉ: Thứ Hai (trường hợp trùng ngày lễ thì ngày hôm sau)

📍 Nhà lưu niệm Katsu Kaishu
(2-3-1 Minami Senzoku, Ota-ku)

👤 Người lớn 300 yên, học sinh tiểu học / THCS 100 yên (có các loại giảm giá)

📞 Nhà lưu niệm Katsu Kaishu
☎ 03-6425-7608 Fax 03-6425-7610



Sự kiện

Chương trình Kỷ niệm Tuyên ngôn Đô thị Hòa bình quận Ota “Cuộc gặp gỡ hòa bình”

Quận Ota tổ chức “Cuộc gặp gỡ hòa bình” với mục đích tiếp tục kể cho thế hệ trẻ nghe về sự thiêng liêng và tầm quan trọng của hòa bình, tiếp nối đến tương lai một thành phố hòa bình, không có chiến tranh.

[Nghỉ lễ kỷ niệm hòa bình v.v.]

Nghỉ lễ kỷ niệm hòa bình, Triển lãm pa-nô về hòa bình, workshop v.v.

[Pháo hoa cầu nguyện hòa bình]

Bắn pháo hoa

🕒 Nghi lễ kỷ niệm hòa bình v.v: Ngày 15 tháng 8 năm 2025 (thứ Sáu) (10:00 am ~)

Pháo hoa cầu nguyện hòa bình: Ngày 28 tháng 8 năm 2025 (thứ Năm) (7:00 pm ~)

* Trường hợp thời tiết xấu sẽ hủy chương trình pháo hoa cầu nguyện hòa bình.

📍 Nghi lễ kỷ niệm hòa bình v.v.
Ota Kumin Hall Aprico (5-37-3 Kamata, Ota-ku)

Pháo hoa cầu nguyện hòa bình

Lòng sông Tamagawa

(khu vực đất trống Nishi-Rokugo 4 Chome, Ota-ku)

📞 Phòng Xúc tiến Văn hóa Nghệ thuật

☎ 03-5744-1226 Fax 03-5744-1539

Tạp chí thông báo này được phát hành 8 lần trong 1 năm. Chúng tôi phát ở các cơ sở của quận Ota như thư viện, nhà thiếu nhi, văn phòng công tác đặc biệt v.v. và các nhà ga trong quận như JR Kamata, Omori, Keikyu Zoshiki v.v.

Phát hành: Phụ trách Chương trình hợp tác với cư dân quận - Cộng sinh Đa văn hóa, Phòng Xúc tiến Năng lực Khu vực quận Ota

Địa chỉ: Tầng 2, 4-16-8 Kamata, Ota-ku 144-0052

Trong Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota)

☎ 03-5744-1227 Fax 03-5744-1323

▼ Thông tin dành
cho người nước ngoài
(Đáp ứng 131
ngôn ngữ)



▼ Quầy Tư vấn Đa
Ngôn ngữ



Có thể xem lại số cũ ▶

